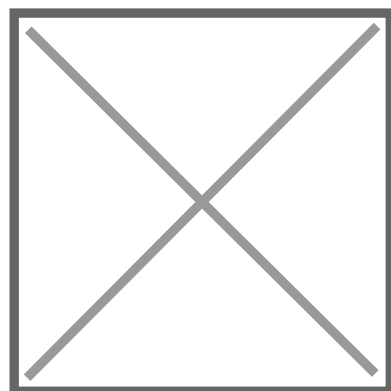




Se agregan exposiciones, mesas redondas y reedición de diez al cumplirse 42 años de la muerte del escritor nacional

Con obra teatral y publicación de inéditos rescatan a Emar

El centro cultural Cide Jofré y la Biblioteca Nacional conmemoran a Juan Emar. El primero tendrá durante todo abril diversas actividades en torno al autor, mientras la Odeon planea lanzar un libro en julio.

ANABELA SANCHEZ / ANTONIO VILLALBA

El Kaffir chileno, según Pablo Neruda. Calidez y intensidad. Incompromiso por su familia y sus contemporáneos. Ahora viene Raimundo, más conocido por su seudónimo, Juan Emar. Es una figura de la literatura chilena tan importante como ignorada. Para el 42º aniversario de su muerte se preparan varias actividades destinadas a rescatar su obra olvidada.

Una de ellas tendrá lugar en el nuevo centro cultural Cide Jofré 3861, que por su inauguración en abril, preparó una serie de actos basados en la novela Ayer, a la cual sigue el lanzamiento de una reedición de diez y nuevas ediciones donde se discuten temas de la obra del contemporáneo escritor, crítico y pintor chileno.

Patricia Kramlich, directora del centro de Ayer y ex integrante de la compañía La Patagónica, cuenta que su encuentro con Emar no es nada nuevo. Más de 10 años han



ANTONIO VILLALBA y ANTONIO VILLALBA en la obra Ayer, de Juan Emar, en el teatro Cide Jofré. La obra de Emar se celebró en la ciudad de Chile y Argentina con la obra de los autores Emar, que se celebró en Chile y Argentina con la obra de los autores Emar, que se celebró en Chile y Argentina con la obra de los autores Emar.

Ayer -la obra de teatro- se basa en el texto homónimo de Juan Emar, aunque también rescata pasajes de diez y de la póstuma Umbral.

pasado desde que el autor y director leyó por primera vez la novela homónima. En dicha obra, que partió el 28 de abril, Kramlich encontró el valor dramático necesario para salir del complejo y ambiguo discurso de Emar y entrar en la acción y los miedos.

El proceso de adaptación de la novela al teatro comenzó en septiembre del año pasado. Entre octubre y febrero la tarea siguió con los textos, en un trabajo de conjunto que tuvo mucho de una conversación. Ahora, después de cinco versiones del libreto, Kramlich explica que el montaje selecciona elementos del texto original e incorpora aportes de los actores así como otros textos de Emar -como

testimonio se basa en la lectura de la exposición trágica "Juan Emar" (Fanny Hauer), entre ellos diez y Umbral.

La obra es protagonizada por Alejandro Tzuc, quien interpreta a Umbral, un alter ego de Emar; Helén Cáceres, que encarna a la esposa de Emar, y Aldo Parodi, quien personificará al pintor Rubén de los. En cuanto a su musical, Tzuc afirma que "ha sido muy interesante trabajar un texto basado en un autor postergado de la historia de la literatura chilena" y agrega que ha tenido "el placer de acercarnos a la literatura de Juan Emar y a su obra".

Para Parodi, quien presenta Ayer al año de su proyecto Arribeño, el montaje es "un viaje en el tiempo del espacio y busca poner en escena el espíritu de Emar". El aspecto físico tampoco quedará fuera y Loreto Jorjaleve, diseñadora de la Toppa, está trabajando en el diseño escenográfico.

Además, el teatro cultural Cide Jofré presentará durante todo el mes de abril una exhibición documental sobre Emar, con trabajos poéticos y dibujos del escritor, además de fotografías inéditas de su entorno familiar y otros con manuscritos.

La misma semana, en tanto, ya tienen sus nombres "destacados" sobre la vida de Juan Emar: Umbral, gran obra ilustre que continúa con la presencia del poeta e investigador Thomas Harris: Las cosas de la obra emmarada: Cuentos a Odeon, los últimos años con la participación de la escritora Dila-

DORENAS



Juan Emar

DORENAS, 1900-1942

►1900 Nació en Santiago como Alberto Fariña, hijo de Alberto Fariña.

►1923 Viaja a Chile y a la Argentina. En la Argentina, se casó con la actriz María, con el seudónimo de Juan Emar.

►1934 Publica los libros Los días, Los días y Los días, los días de la vida.

►1935 Comienza a escribir la novela Umbral.

►Muere el 13 de abril de 1942.

ma Emar. La mujer en la obra de Emar y, finalmente, Juan Emar, un escritor olvidado.

Cuadernos inéditos

La Biblioteca Nacional, en tanto, se suma a las homenajes con la publicación de un libro con los textos de los cuadernos inéditos de Emar, escritos entre 1911 y 1934.

Los textos inéditos contienen, entre otros, crónicas de vida, reflexiones personales, meditaciones filosóficas y apuntes sobre pintura. En sus hojas se evidencian los orígenes del pensamiento de la escritura de Emar y su posterior evolución hacia un estilo más crítico y complejo, como el que utilizó en su novela póstuma, Umbral.

"Se va a escribir y como he me realicé", escribió Juan Emar en uno de esos cuadernos, durante la época en que comenzaba a escribir su última novela. Pensamientos íntimos como éste, así como otros escritos que reflejan el carácter del escritor, se compilaron en el libro de la Biblioteca Nacional, que tiene fecha próxima como fecha de publicación definitiva.

LA PATAGÓNICA - 1942 - 1942 - 1942

Con obra teatral y publicación de inéditos rescatan a Emar [artículo] Daniela Acosta <y> Graciela Marín.

Libros y documentos

AUTORÍA

Acosta, Daniela

FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Con obra teatral y publicación de inéditos rescatan a Emar [artículo] Daniela Acosta Graciela Marín.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile